

The Rise of Urban Bears That Can Unlock Windows

近年、人の暮らす場所にクマが現れるニュースを目にする機会が増えています。中には、人間の生活に慣れたかのような行動を見せる「アーバンベア」が話題になることもあります。こうした変化の背景には、クマだけでなく、人と自然との関係の変化もあるのかもしれませんが。人と野生動物が共存していくためには、どのような工夫が必要だとあなたは考えますか。



1. Article

Read the following article aloud.

After attacking four people, a bear in Fukushima took up residence inside a factory owned by an electronics manufacturer. As city authorities prepared to invoke an emergency hunting measure that would allow them to shoot the animal, it left the premises on the night of June 3.

Investigators later found signs that the bear had opened a locked factory window before leaving. It was also seen using its front paws to operate a faucet and drink water.

At an emergency press conference, Mayor Yuki Baba described it as "an extremely intelligent bear," reinforcing concerns that so-called "urban bears" are adapting their behavior to human environments.

Experts believe bears are increasingly venturing into populated areas and learning from repeated exposure to human-made structures.

Continued on next page.

Expanding Into Human

Source: The Rise of Urban Bears That Can Unlock Windows

1. Article

Preliminary figures show that bear attacks injured 238 people and killed 13 during the last fiscal year, both record highs. As of June 3, this year, four people had already been killed.

The rise in incidents suggests bears are expanding their range. Factors [contributing](#) to this trend include depopulation in mountainous regions, an increase in abandoned farmland, and reduced human activity following the decline of the forestry industry.

"Satoyama areas in mountainous regions have deteriorated, and traditional activities such as charcoal production and livestock farming have declined," said Toshio Tsubota, professor emeritus of wildlife medicine at Hokkaido University. "As these buffer zones disappear, bears are effectively spilling out of the mountains."

Weather conditions have also played a role. Last autumn, acorn crops—a key food source for bears—failed, leaving many animals unable to build [sufficient](#) fat reserves before hibernation.

"Even after emerging from hibernation, their nutritional condition remains poor, making them more likely to enter urban areas in search of food," Tsubota said.

According to Akita Prefecture's forestry research center, this year's beech nut crop is expected to be abundant. However, beech nuts and other acorns tend to alternate between bumper and poor harvests. Tsubota predicts that while bear incidents this autumn may not reach last year's levels, sightings and incursions into urban areas will increase again whenever acorn crops fail.

Tsubota stresses the need to maintain a clear separation between human and bear habitats. Bears that enter residential areas should be removed, while their natural habitat should be properly [preserved](#).

He also advocates [deploying](#) teams of bear specialists and trained bear-control dogs in newly affected mountainous regions. Because bears tend to avoid open areas with good visibility, clearing underbrush and cutting back vegetation can help make communities less accessible to them.

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. residence 居住

Rats have taken up **residence** in the historic hotel.

2. contributing 一因の

Several **contributing** factors led to the project's success.

3. sufficient 十分な

The development team had **sufficient** time to finish the task.

4. preserve 保全する

The city hopes to **preserve** the old buildings along the river.

5. deploy 配置する

The fire department will **deploy** additional staff to battle the forest fire.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. What happened to the buffer zones between human settlements and bear habitats?
2. What food shortage affected bears before hibernation last autumn?
3. What measures do experts recommend to reduce bear encounters?
4. What can local communities do to reduce conflicts between people and wildlife?
5. What wild animals have you seen? Describe the situations and your experiences.

4. 蛇口ひねり、窓鍵開ける…アーバンベア「進化」 クマと人の「境界」 衰退で出没繰り返す

福島市の市街地で4人を襲い、逃走したアーバンベアへの警戒が続いている。一時居座った工場では前足で蛇口をひねって水を飲み、窓の鍵を開けたとみられ、「進化」が印象づけられた。

福島市の市街地にクマが出没したのは今月2日。4人を襲った後、電子機器製造販売会社の工場に居座り、市が独自の判断で発砲できる「緊急銃猟」の準備態勢を敷くなか、3日夜には敷地外へと逃げていった。

クマが去った工場の窓周辺には鍵を開けた痕跡があり、蛇口に前足を当てて水を飲む様子も確認された。緊急記者会見した馬場雄基市長が「極めて知能が高いクマだ」と語ったように、アーバンベアは「進化」しているような印象を残した。

クマの生息域が人里に広がり、人の構造物への接触によって学習している可能性も否めない。

昨年度の人的被害（速報値）は238人。うち死亡が13人で、ともに過去最多となった。今年度も4人（6月3日時点）が犠牲になっている。

被害の拡大はクマの行動範囲の広がりを示唆する。山間地域の人口減や耕作放棄地の増加、林業の衰退による人間活動の縮小などが背景にある。

北海道大の坪田敏男名誉教授（野生動物医学）は「山間地域の里山が衰退し、そこで行われていた炭焼きや家畜の飼育など人間の活動も減った。緩衝地帯が失われつつあることで、山からクマが漏れ出しているのが現状だ」と指摘する。

さらに年ごとの気候状況が影響する。昨年秋はクマの食料となるドングリが凶作で、十分に栄養を蓄えられないまま冬眠。「冬眠明けも栄養状態が悪いため、市街地にエサを求めて降りてきているとみられる」（坪田氏）

次頁に続く

出典：蛇口ひねり、窓鍵開ける…アーバンベア「進化」 クマと人の「境界」衰退で出没繰り返す
[Japan Forward](#)

4. 蛇口ひねり、窓鍵開ける…アーバンベア「進化」 クマと人の「境界」 衰退で出没繰り返す

秋田県林業研究研修センターによると、今年のブナの実は「豊作」。しかし、ブナの実などのドングリは豊作と凶作を繰り返すため、坪田氏は「今年の秋は昨年ほどの被害は出ないかもしれないが、凶作となった年は再び市街地への出没が増える」と予測する。

坪田氏が必要性を強調するのは、居住地に現れたクマは駆除し、クマの生息地は的確に保全する「棲み分け」の徹底だ。

その上で、新たな山間地域にクマの専門家や対策犬などのチームを配置して警戒する。クマは見晴らしの良い空間を嫌う習性があるため、藪（やぶ）払いや草刈りによって近寄りにくい環境をつくり出すことが有効だ。



出典：蛇口ひねり、窓鍵開ける…アーバンベア「進化」 クマと人の「境界」衰退で出没繰り返す
[Japan Forward](#)